

Afon Lwyd Trail

The Afon Lwyd Trail is a picturesque 16-mile traffic free route that runs from Cwmbran in the south, through Pontypool and up to the Blaenavon World Heritage Site in the north. It takes in all the great sights, stunning landscapes and gorgeous green spaces the area has to offer.

Following first a canal and then a former railway it offers an easy route for all users. With a gradual incline rising from south to north this totally traffic free route makes it perfect for families.

The Trail passes though many valley communities and has great connections to buses and trains so it offers a healthy, pleasant and low cost way to commute to work or school. You might also just choose one small section to explore or one place you want to visit via the bus and train stations at Pontypool and Cwmbran.

Join the Movement

Sustrans is the charity that's enabling people to travel by foot, bike or public transport for more of the journeys we make every day.

Our work makes it possible for people to choose healthier, cleaner and cheaper journeys, with better places and spaces to move through and live in. We're the charity behind many ground breaking projects including the National Cycle Network, over thirteen thousand miles of quiet lanes, traffic-free and on-road walking and cycling routes across the UK.

Share the Path!

Shared-use paths are a great way to get around by bike, but they're also used by many other people. It's important to follow a few basic rules so that everyone can enjoy them as much as possible.

Please check the code of conduct at sustrans.org.uk or torfaen.gov.uk

It's time we all began making smarter travel choices. Make your move and start supporting Sustrans today.

sustrans.org.uk
0845 838 0651
facebook.com/Sustrans.cymru
twitter.com/sustranscymru

Travelling to and from the Afon Lwyd Trail

By cycle

Both Cwmbran and Pontypool stations offer excellent signed links to the trail.

To the south the route joins to NCN route 49 and 47 as well as the rail and bus stations at Newport.

To the west the route joins NCN route 466 which links to Crumlin

To the north via the Monmouthshire and Brecon canal NCN route 49. This links to NCN 46 for connections to the valleys via Brynmawr or Abergavenny for bus and rail stations.

For train times and public transport information visit:

traveline-cymru.info

To explore the best of the network visit

sustrans.org.uk/wales/national-cycle-network

For maps and guide books:

shop.sustrans.org.uk

Tourism and information

Blaenavon World Heritage Centre

Church Road, Blaenavon, NP4 9AE
01495 742333
blaenavon.tic@torfaen.gov.uk

Abergavenny National Park & Tourist Information Centre

Swan Meadow, Monmouth Road, Abergavenny, NP7 5HL - situated in the Bus Station Car Park.
01873 853254
Abergavennyic@breconbeacons.org
beacons-npa.gov.uk

To find local hire centres and bike shops visit

cyclehireinfo.com
theact.org.uk

For cycle friendly accommodation

bedsforcyclists.co.uk

For further information on attractions, activities, places to eat and accommodation providers.

visitblaenavon.co.uk
thevalleys.co.uk
visitwales.com



Llwybr Afon Lwyd

Cwmbrân i Flaenafon



Llwybr Afon Lwyd

Llwybr hardd, dawel 16 milltir o hyd yw Llwybr Afon Lwyd ac mae'n ymestyn o Gwmbrân yn y de, drwy Bont-y-pŵl ac i fyny i Safle Treftadaeth y Byd Blaenafon yn y gogledd. Mae'n mynd heibio'r holl golygfeydd gwych, tirweddau anhygoel a'r gwyrdnai yn yr ardal.

Gan ddilyn camlas i gychwyn ac yna hen reilffordd mae'n llwybr hawdd ar gyfer pawb sy'n ei ddefnyddio. Gyda goledd raddol yn codi o'r de i'r gogledd, mae'r llwybr dawel hon yn berffaith ar gyfer teuluoedd.

Mae'r llwybr yn mynd drwy nifer o gymunedau'r cymoedd ac mae cysylltiadau bws a thren rhagorol iddo, felly mae'n cynnig ffordd iach, hyfryd a rhad i gymudo i'r gwaith neu'r ysgol. Efallai hefyd y byddwch am ddewis un adran fechan i'w harchwilio neu fan penodol yr hoffech ymweld ag ef gan ddefnyddio'r gorsafoedd bws a thren sydd ym Mhont-y-pŵl a Chwmbrân.

Ymunwch â'r Mudiad

Sustrans yw'r elusen sy'n galluogi pobl i deithio ar droed, ar feic neu gan ddefnyddion trafnidiaeth cyhoeddus am ragor o'r siwrneiau a wneir gennym bob dydd.

Mae ein gwaith yn ei gwneud hi'n bosibl i bobl ddewis ffyrdd iachach, glanach a rhatach i deithio, gyda llefydd a manau gwell i deithio drwyddyd a byw ynddynt. Ni yw'r elusen sy'n gyfrifol am nifer o brosiectau arloesol sy'n cynnwys y Rhwydwaith Beicio Cenedlaethol, sef dros dair mil ar ddeg o filltiroedd o lwybrau cerdded a beicio tawel, l ledled y DU.

Rhannwch y Llwybr!

Mae llwybrau rhannu defnydd ym ffyrdd ragorol i deithio ar feic, ond cant hefyd eu defnyddio gan nifer o bobl eraill. Mae'n bwysig dilyn ychydig o reolau sylfaenol fel y gall pawb eu mwynhau cymaint a phosibl. Gwiriwch y cod ymddygiad yn sustrans.org.uk neu torfaen.gov.uk

Mae'n bryd i bawb ohonom ddechrau gwneud dewisiadau teithio doethach. Camwch ymlaen a dechreuwch gefnogi Sustrans heddiw.

- sustrans.org.uk
- 0845 838 0651
- facebook.com/Sustrans.cymru
- twitter.com/sustranscymru

Teithio i Lwybr Afon Lwyd ac yn ôl

Ar feic

Mae gorsafoedd Cwmbrân a Phont-y-pŵl yn rhoi cysylltiadau ag arwyddion rhagorol i'r llwybr.

I'r de mae'r llwybr yn ymuno â llwybrau 49 a 47 y RhBC yn ogystal â'r gorsafoedd tren a bws yng Nghasnewydd.

I gyfeiriad y gorllewin mae'r llwybr yn ymuno a llwybr 466 y RhBC sy'n cysylltu i Grymlyn.

I gyfeiriad y gogledd ar hyd Camlas Sir Fynwy ac Aberhonddu mae llwybr 49 y RhBC. Mae hon yn cysylltu âllwybr 46 y RhBC a chysylltiadau i'r cymoedd drwy Frynmawr neu'r Fenni ar gyfer gorsafoedd bws a thren.

I gael amseroedd trenau a gwybodaeth am drafnidiaeth gyhoeddus ewch i:

- traveline-cymru.info

Er mwyn archwilio rhannau gorau'r rhwydwaith ewch i:

- sustrans.org.uk/wales/national-cycle-network

I gael mapiau ac arweinlyfrau:

- shop.sustrans.org.uk

Twristiaeth a gwybodaeth

Canolfan Treftadaeth y Byd Blaenafon

- [Heol yr Eglwys, Blaenafon, NP4 9AE](#)
- 01495 742333
- blaenavon.tic@torfaen.gov.uk

Canolfan Groeso a Chanolfan y Parc Cenedlaethol Y Fenni

- [Swan Meadow, Heol Trefynwy, Y Fenni, NP7 5HL](#)
- wedi ei lleoli ym Maes Parcio yr Orsaf Fysiau.
- 01873 853254
- Abergavennyic@breconbeacons.org
- beacons-npa.gov.uk

Er mwyn dod o hyd i ganolfannau llogi a siopau beic lleol ewch i

- cyclehireinfo.com
- theact.org.uk

I ganfod llety addas i feicwyr

- bedsforcyclists.co.uk

I gael rhagor o wybodaeth am atyniadau, gweithgareddau, manau i fwya a darparwyr llety.

- visitblaenavon.co.uk
- thevalleys.co.uk
- visitwales.com



Afon Lwyd Trail

Cwmbran to Blaenavon



Llwybr Afon Lwyd

Gan ddechrau i'r de o ganol tref bywiog Cwmbrân, mae'r daith dawel, gwych hon yn dilyn llwybr tynnu camlas brydferth a hen linell rheilffordd sy'n rhidyll o hanes diwydiannol cyfoethog Cymru. Mae'n diweddu yn yr hen byllau a'r gwaith haearn ym Mlaenafon lle gallwch fynd 300 troedfedd o dan ddaear a gweld sut oedd bywyd ar gyfer y miloedd a oedd yn gweithio ar y ffas!

Mae'r 6 milltir gyntaf yn mynd â chi ar hyd glan Camlas Aberhonddu a Mynwy drwy ganol Cwmbrân ar hyd corridor gwyrdd sy'n gyfoethog mewn bywyd gwylt. Mae tref Cwmbrân yn enwog am ei chanolfan siopa. Fodd bynnag, os nad yw siopa yn eich diddori yna gallwch fwynhau lluniaeth yn rhai o'r tafarnai hardd sydd ar lan y gamlas, neu aros am gwpanaid o de a thamaid o gacen yn y caffi hen ffasiwn ym masn camlas Pont-y-moel.

Gan adael y gamlas, ymunwch a llwybr 492 ym Mhont-y-pŵl, lle gallwch aros i ymweld ag amgueddfa hyfryd y dref gyda'i hystafelloedd te traddodiadol ac arddangosion rhagorol, neu porwch drwy'r stondinau niferus ym Marchnad Dan Do hanesyddol Pont-y-pŵl. O Bont-y-pŵl mae'r llwybr yn dilyn yr hen reilffordd, sydd ar agar i gerddwyr, beicwyr a marchogwyr cefylau, ac mae llawer ohono yn rhan o Warchodfa Natur Leol Corridor Cwmafon.

Ein cyrchan olaf yw Blaenafon, sydd erbyn hyn yn Safle Treftadaeth y Byd. Cewch ddysgu am hanes diwydiannol cyfoethog yr ardal yng Nghanolfan Treftadaeth y Byd Blaenafon a manteisio ar gyngor ynglŷn ag atyniadau, gweithgareddau a digwyddiadau yn yr ardal, gan cynnwys Y Pwll Mawr: Amgueddfa Lofaol Cymru, Gwaith Haearn Blaenafon, Bragdy Rhymney, Rheilffordd Blaenafon a Phont-y-pŵl, Tref Treftadaeth Blaenafon a Gwarchodfa Natur Leol Llynnoedd y Garn.

Afon Lwyd Trail

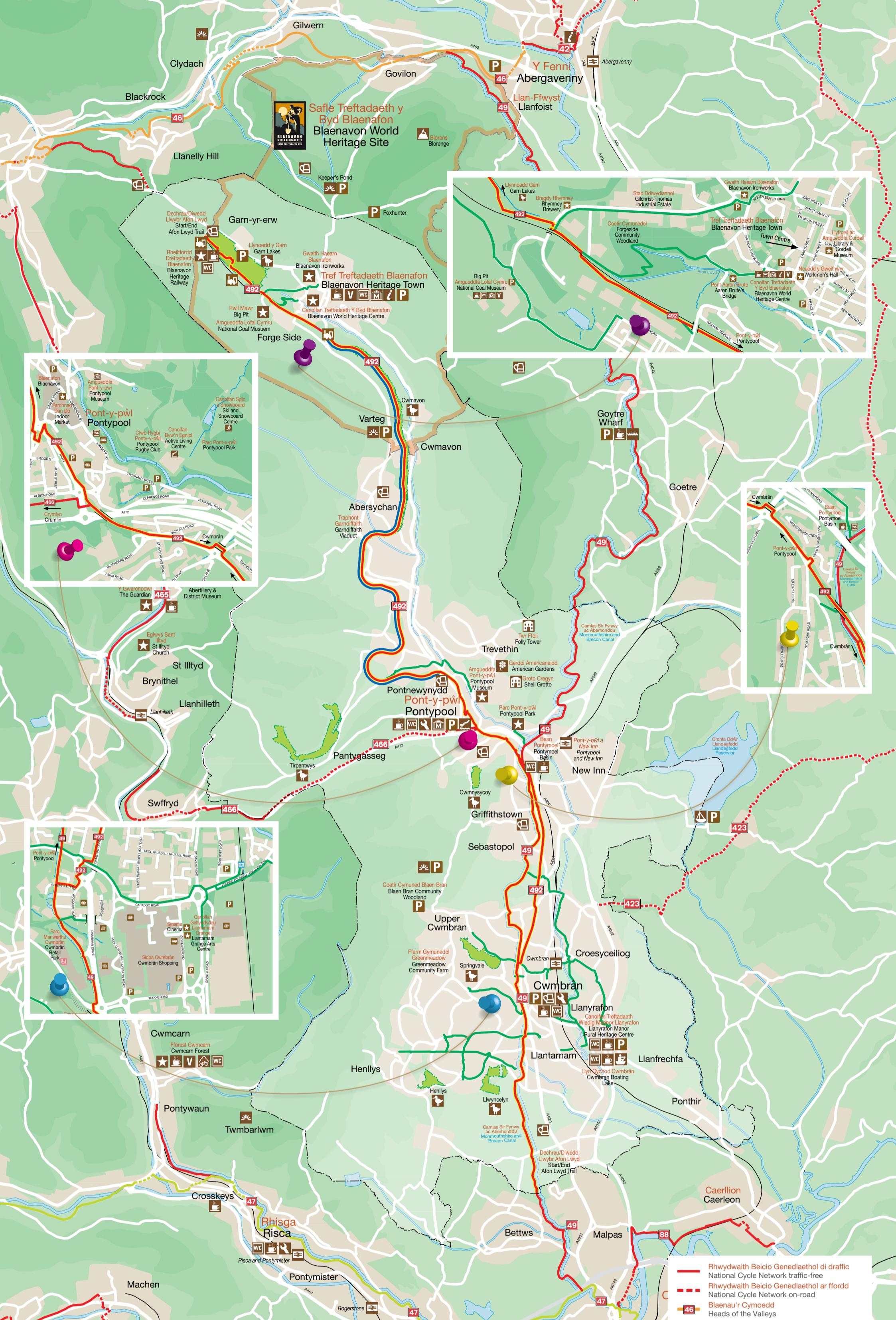
Starting south of Cwmbran's vibrant town centre, this fantastic traffic-free trail follows a picturesque canal towpath and former railway line both steeped in Wales' rich industrial history. It ends at the former pits and iron works at Blaenavon where you can go 300 feet underground and see what life was like for the thousands of men who worked at the coalface!

The first 6 miles takes you alongside the Monmouthshire and Brecon Canal through the heart of Cwmbran along a green corridor rich in wildlife. Cwmbran is well known for its shopping centre, however if shopping is not your thing then take refreshment in some of the picturesque canal side pubs or stop off for a cup of tea and slice of cake at the quaint café at Pontymoel canal basin.

Leaving the canal join route 492 at Pontypool, where you can stop off and visit the town's gem of a museum with its vintage tea rooms and great exhibits, or browse the many stalls inside Pontypool's historic Indoor Market. From Pontypool the route follows the former railway, open for walkers, cyclists and horse riders to enjoy and much of its length forms part of the Cwmavon Corridor Local Nature Reserve.

Our final destination is Blaenavon now famous as a World Heritage Site. Discover the area's rich industrial history at the Blaenavon World Heritage Centre and take advice on the attractions, activities and events in the area, including the Big Pit: National Coal Museum, Blaenavon Ironworks, Rhymney Brewery, Pontypool & Blaenavon Railway, Blaenavon Heritage Town and the Garn Lakes Local Nature Reserve.





Lle aiff eich taith nesaf â chi?

Gan deithio drwy ganol Torfaen mae Lwybr Afon Lwyd yn cysylltu i nifer o lwybrau ac atyniadau eraill

**Canolfan Dreftadaeth Wledig
Maenor Llanyrafon a
Llynnoedd Cychod Cwmbrân**

Dilynwch y dolenni o orsaif Cwmbrân i
gyfeiriad y de ar lan dwyreiniol Afon Lwyd.

Lwybr 49

O Bont-y-moel i Lan-ffwyst dilynwch
Lwybr 49 ar hyd Camlas Sir Fynwy ac
Aberhonddu i gael golygfeydd ysblennyd
o Ddyffryn Afon Wysg a'r Mynyddoedd Du.

Lwybr 88

Taith feicio ragorol ar lan Afon Wysg
i ganol tref Rufeinig Caerleon.

Lwybr 423

Lwybr ar gyfer beicwyr profiadol sydd
â digon o nerth yn eu coesau. Reidiwch
y bryniau tonnog i Drefynwy drwy
dref farchnad bryderth Brynbuga.

Blaenau'r Cymoedd

Nid oes prinder rhiwiau ar y lwybr hwn,
ond mae'r golygfeydd yn gwneud yr
ymdreh ym wrth chweil. Delfrydol ar
gyfer y beicwyr mwy profiadol sy'n chwilio
am antur egniol ar ddwy olwyn. Mae
yno hefyd adrannau di-draffig addas i'r
teulu yn ardal Y Fenni a Brynmawr.

Route 423

A route for experienced cyclists with strong
legs. Ride the rolling hills to Monmouth
via the pretty market town of Usk.

Heads of the Valleys

This route is not short of a hill or two, but the
views are well worth the effort. Perfect for
the more experienced cyclist looking for an
invigorating 2-wheel adventure. There are
also some fabulous traffic-free family friendly
sections around Abergavenny and Brynmawr.

Route 47 is a spectacular traffic free
ride all the way to the Taff Trail via the
amazing 14 locks, Hengoed Viaduct and the
3 country parks of Sirhowy, Penalta a Thaf
Bargoed. Er mwyn cael antur beicio mynydd
llawn her dilynwch lwybr 47 i gyfeiriad y
gorllewin o Daith Taf i Gastell-nedd!

Lwybr 466

Lwybr ar gyfer y beicwyr mwy profiadol
i Grymlyn a'r cwm gorllewinol gan
ymuno â lwybr 492 ym Mont-y-pwl.
Ewch i gyfeiriad y gogledd o Lanhiledd
ar lwybr 465 er mwyn gweld cerflun
mawreddog Gwarcheidwad y Cymoedd!

Celtic trail

Route 47 is a spectacular traffic free
ride all the way to the Taff Trail via the
amazing 14 locks, Hengoed Viaduct and the
3 country parks of Sirhowy, Penalta a Thaf
Bargoed. For a challenging
mountain bike adventure follow route 47
westward from the Taff trail to Neath!

Route 466

A route for more experienced cyclists to
Crumlin and the western valley joining route
492 at Pontypool. Go north from Llanhilleth
on route 465 to see the imposing Guardian!

Y Lôn Geltaidd

Mae Lwybr 47 yn daith ddi-draffig
driawiadol yr holl ffoddol i Daith Taf heibio
i 14 loc camlas, Traphont Hengoed a tri
pharc gwledig Sirhowy, Penalta a Thaf
Bargoed. Er mwyn cael antur beicio mynydd
llawn her dilynwch lwybr 47 i gyfeiriad y
gorllewin o Daith Taf i Gastell-nedd!

Lwybr 466

Lwybr ar gyfer y beicwyr mwy profiadol
i Grymlyn a'r cwm gorllewinol gan
ymuno â lwybr 492 ym Mont-y-pwl.

Ewch i gyfeiriad y gogledd o Lanhiledd
ar lwybr 465 er mwyn gweld cerflun
mawreddog Gwarcheidwad y Cymoedd!

Rhwydwaith Beicio Genedlaethol di draffig
National Cycle Network traffic-free

Rhwydwaith Beicio Genedlaethol ar ffoddol
National Cycle Network on-road

Blaenau'r Cymoedd
Heads of the Valleys

Llywbr Celtaidd
Celtic Trail

Llywbr erall
Other routes

Llywbr ceffyl
Horse route

Ffin Safle Treftadaeth y Byd
World Heritage boundary

Rhif lwybr y Rhwydwaith Beicio Genedlaethol
National Cycle Network Route number

Siop Feicau
Shop

Canolfan Groeso
Tourist information

Tafarn
Public house

Toledau
Toilets

Atyniadau
Attractions

Caffi
Cafe

Maes parcio car
Car parking

Gorsaf Drenau
Train station

Golyga
Viewpoint

Hwyliau
Sailing

Archfarchnad
Supermarket

Canolfan hamdden
Leisure centre

Gerddi
Gardens

Atyniad hanesyddol
Historic attraction

Canolfan ymwelwyr
Visitor centre

Amgueddfa
Museum

Top mynydd
Mountain top

Rheilffyrdd treftadaeth
Heritage railways

Gwarchodfa natur leol
Local nature reserve

Ganolfan beicio mynydd
Mountain bike centre

Safle cwch camlas
Canal boat site

Canolfan sgio
Ski centre

Gorsaf fysiau
Bus station

Where will your next journey take you?

Travelling right through the heart of Torfaen the Afon Lwyd Trail links to many other routes and attractions

Llanyrafon Manor Rural Heritage Centre and Cwmbran Boating Lakes

Follow the links from Cwmbran station south
alongside the east side of the Afon Lwyd river.

Route 49

From Pontypool to Llanfoist follow route
49 along the Monmouthshire and Brecon
canal for spectacular views of the Usk
Valley and the Black Mountains.

Route 88

Outstanding ride alongside the river Usk right
into the heart of the Roman town of Caerleon.

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

TORFAEN COUNTY BOROUGH

BWRDEISTREF SIROL TORFAEN

Cyfoeth Naturiol Cymru
Natural Resources Wales

Wales